

# LA PREMIÈRE



CERAMICHE  
**SUPERGRES**



© Copyright 2012 Ceramiche Supergres Casalgrande (Reggio Emilia) - Italy  
Pubblicato da Ceramiche Supergres. Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
Settembre 2012  
Progetto, direzione e coordinamento a cura dell'ufficio marketing Ceramiche Supergres

© Copyright 2012 by Ceramiche Supergres Casalgrande (Reggio Emilia) - Italy  
Published by Ceramiche Supergres. Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
September 2012  
Project, management and co-ordination by marketing Ceramiche Supergres

# LA PREMIÈRE

café

p.4-5  
p.6-7

fumé

p.8-9

decapé

p.16-17

naturel

p.10-11  
p.12-13  
p.14-15

CERAMICHE  
SUPERGRES



Superfici delicate, tinte naturali ed eleganti vestono ogni ambiente con un tocco sempre diverso e sempre attuale, adattandosi perfettamente ad ogni stile. La bellezza, il calore e la praticità rendono La Première la soluzione ideale per ogni ambiente della tua casa.

# LA PREMIÈRE

## 14,7x120 RT - 19,7x120 RT

Des surfaces délicates, des teintes naturelles et élégantes revêtent l'environnement avec une empreinte à la fois différente et actuelle, en s'adaptant parfaitement à tous les styles. La beauté, la chaleur et l'aspect pratique font de LA PREMIERE la solution idéale pour tous les environnements de la maison.

Feine Oberflächen, natürliche Farben und elegante Optik für sämtliche Räume, stets mit einer immer anderen und aktuellen Note, die sich perfekt jedem Stil anpasst. Die Schönheit, Wärme und Zweckmäßigkeit machen LA PREMIERE zur idealen Lösung für jeden Raum in Ihrem Heim.

Delicate surfaces, natural and elegant hues dress every space with an always unique and cutting-edge touch, perfectly adapting to any style. Beauty, warmth and functionality make LA PREMIERE the perfect solution for any room of your house.

Superficies delicadas, colores naturales y elegantes visten cada uno de los ambientes con un toque siempre diferente y actual, adaptándose perfectamente a cualquier estilo. La belleza, el calor y la practicidad convierten a LA PREMIERE en la solución ideal para cualquier ambiente de tu casa.

Эlegantные поверхности и натуральные цвета эффектно индивидуализируют интерьеры, легко адаптируясь к разным стилям. Красота, тепло, практичность делают коллекцию LA PREMIERE идеальной для оформления любой комнаты в твоём доме.

CERAMICHE  
SUPERGRES



Due grandi formati della lunghezza di 120 centimetri, proposti in due diverse larghezze, da posare separati o insieme per riprodurre le pose tipiche dei pavimenti in assi di legno.

4 diverse tonalità che si abbinano perfettamente ai colori dei tessuti e dell'arredamento contemporanei.

Deux grands formats de 120 centimètres de longueur proposés en deux différentes largeurs, à poser séparément ou en alternance de manière à reproduire les poses typiques des planchers en bois.

4 teintes différentes qui s'associent parfaitement aux coloris des tissus et du mobilier contemporain.

Zwei Großformate mit einer Länge von 120 cm, erhältlich in zwei verschiedenen Breiten, lassen sich separat oder zusammen verlegen, um die typische Verlegung von Holzdielen nachzuahmen.

4 verschiedene Farben, die perfekt zu den Farben der Stoffe und der modernen Möbel passen.

Two large sizes of 120 cm length, offered in two different widths, to be installed individually or together to reproduce the typical installation patterns of wood floors.

4 different shades that perfectly match today's contemporary textiles and design elements

Dos grandes formatos de 120 centímetros de largo, propuestos en dos anchos, a colocar separados o juntos para reproducir las colocaciones típicas de los pavimentos con tablas de madera.

4 diferentes tonalidades que combinan perfectamente con los colores de los tejidos y de la decoración contemporáneos.

Два больших формата длиной 120 см, но разной ширины можно укладывать вместе или по отдельности, имитируя традиционную укладку деревянных полов.

4 тонов великолепно сочетаются с современными цветами предметов обстановки и интерьерных тканей.



## LaPremièreCafé

Atmosfere calde ed avvolgenti, grande resistenza e inalterabilità nel tempo: La Première unisce bellezza e praticità e può essere utilizzata anche in ambienti pubblici.

Café 19,7x120 RT - 7 3/4"x48"  
Café gradone 33x120 RT - 13"x48"  
Svart spaccatella 10,5x45 RT - 4"x18" serie Stockholm







Café 19,7x120 RT - 7 3/4"x48"  
Café 14,7x120 RT - 5 3/4"x48"  
Svart spaccatella 10,5x45 RT - 4"x18"  
serie Stockholm  
Café gradone 33x120 RT - 13"x48"

Des atmosphères chaudes et enveloppantes, une grande résistance et un caractère inaltérable dans le temps : LA PREMIERE unit beauté et praticité et peut même être employée dans les espaces publics.

Warme und gemütliche Atmosphären, hohe Strapazierfähigkeit und Unveränderlichkeit im Laufe der Zeit: LA PREMIERE vereint Schönheit mit Zweckmäßigkeit und kann jederzeit in öffentlichen Bereichen eingesetzt werden.

Warm, engulfing atmospheres, the utmost resistance and durability: LA PREMIERE combines appeal and functionality and can be also used in public venues.

Atmósferas cálidas y envolventes, gran resistencia e inalterabilidad a lo largo del tiempo: LA PREMIERE aúna belleza y practicidad y puede ser empleada incluso en ambientes públicos.

Тёплая чарующая атмосфера, высокая стойкость и долговечность: LA PREMIERE совмещает в себе красоту и функциональность и может быть уложена даже в общественных интерьерах.







## LaPremiereFumé

La sensazione di calore che ti  
accoglie entrando nella tua casa.

Cette sensation de chaleur qui vous accueille en entrant dans votre maison.

Ein Gefühl von Wärme, das Sie beim Betreten Ihres Heimes begrüßt.

The warm sensation that welcomes you when you step inside your home.

La sensación de calor que te acoge entrando en casa.

Твой дом встречает тебя тёплым уютом.

Fumé 19,7x120 RT - 7 3/4"x48"  
Fumé battiscopa 9,5x60 - 3 3/4"x24"







## La Première Naturel

Awolgente e luminoso  
per ambienti nei  
quali sentirsi a casa.

Naturel 14,7x120 RT - 5 3/4" x48"







Enveloppant et lumineux pour des environnements dans lesquels on se sent chez soi.

Einladend und hell für Ambiente, in denen man sich zu Hause fühlt.

Engulfing and bright for spaces to feel at home in.

Envolvente y luminoso para ambientes en los cuales es posible sentirse en casa.

Светлые обаятельные цвета, дарящие ощущение дома.

Naturel 14,7x120 RT - 5 3/4" x48"







## LaPremièreNaturel

Ricercato e accogliente,  
un classico senza tempo.

Recherché et accueillant, un classique intemporel.

Raffiniert und gemütlich, ein zeitloser Klassiker.

Sought-after and welcoming, a timeless classic.

Sofisticado y acogedor, un clásico sin tiempo.

Изысканность и уют – классика, не знающая временных границ.

Naturel 19,7x120 RT - 7 3/4"x48"







## La Première Decapé

La morbidezza e la purezza del bianco: un candore quotidiano riveste gli ambienti in cui vivi.

La douceur et la pureté du blanc: une candeur quotidienne revêt les espaces de vie.

Die Weichheit und Reinheit der Farbe Weiß: eine tägliche Helle für alle Wohnambiente.

The softness and pureness of white: everyday purity dressing your living spaces.

La suavidad y la pureza del blanco: un candor cotidiano reviste los ambientes en que vives.

Мягкость и чистота белого цвета наполняет домашние интерьеры пленительным светом.

Decapé 14,7x120 RT - 5 3/4" x48"  
Decapé 19,7x120 RT - 7 3/4" x48"  
Rivestimento: town ivory glossy decorato 30x30 RT - 12"X12" serie Smart Town





# LA PREMIÈRE

**14,7x120 RT . 19,7x120 RT.** 10mm ➔

GRES PORCELLANATO . Grès cérame . Feinsteinzeug  
Porcelain stoneware . Gres porcelánico . Керамогранит

EN 14411 Allegato G. Piastrelle di ceramica pressate a secco con basso assorbimento d'acqua (E ≤ 0,5%)  
Gruppo B la UGL (non smaltate, non émaille, unglasierte, unglazed, no esmaltado, Не глазурованные)



Café 14,7x120 RT - 5 3/4" x 48"



Café 19,7x120 RT - 7 3/4" x 48"



Decapé 14,7x120 RT - 5 3/4" x 48"



Decapé 19,7x120 RT - 7 3/4" x 48"



Fumé 14,7x120 RT - 5 3/4" x 48"



Fumé 19,7x120 RT - 7 3/4" x 48"



Naturel 14,7x120 RT - 5 3/4" x 48"



Naturel 19,7x120 RT - 7 3/4" x 48"

Per la posa del materiale rettificato si consiglia una fuga minima di 2 mm  
Pour poser du matériel rectifié nous vous conseillons un joint minimum de 2 mm  
Für die Verlegung des kalibrierten Material empfehlen wir einen Mindestfuge von 2 mm  
As for rectified materials, it is strongly recommended a minimum of 2 mm joint  
Para la colocación de material rectificado se aconsejan juntas minima de 2 mm  
Ретифицированную плитку рекомендуется укладывать со швом 2 мм.

CERAMICHE  
**SUPERGRES**



# LA PREMIÈRE



Café mosaico domino  
30x30 RT - 12"x12"



Fumé mosaico domino  
30x30 RT - 12"x12"



Decapé mosaico domino  
30x30 RT - 12"x12"



Naturel mosaico domino  
30x30 RT - 12"x12"

## Pezzi speciali

Pièces spéciales . Formteile . Special tiles . Piezas especiales . Специальные элементы



Battiscopa  
9,5x60 - 3,7"x24"



\* Gradone c/profilo incollato  
33x120 RT - 13.2"x48"



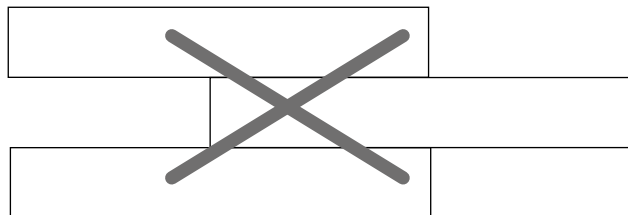
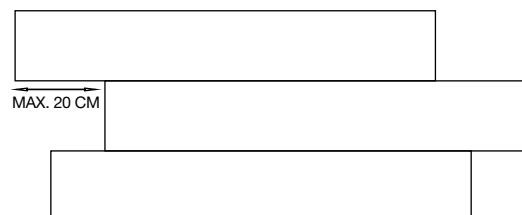
\* Angolare Gradone sinistro  
33x120 RT - 13.2"x48"



\* Angolare Gradone destro  
33x120 RT - 13.2"x48"

**Disponibili in tutti i colori** . Disponibles dans toutes les couleurs . In allen Farben erhältlich . Available in all colours .  
Disponibile en todos los colores . Доступны все цвета .

**Gradoni e Angolari disponibili su ordinazione** . Grandes marches et cornières disponibles uniquement sur commande .  
Stufen und Eckelemente nur auf Bestellung . Steps and angles available upon request . Gradas y cantos disponibles a pedido .  
\* Ступени и угловые элементы доступны только по запросу .



**Si raccomanda di posare i materiali sfalsati di 20 cm al massimo, mai a metà della loro lunghezza.**

Il est conseillé de poser les matériaux en décalé de 20 cm au maximum, jamais à la moitié de leur longueur.  
Es wird empfohlen, die Materialien um höchstens 20 cm versetzt zu verlegen und nie in der Mitte ihrer Länge.  
It is strongly recommended to install the materials in a staggered pattern of a maximum of 20 cm, never at half way its length.  
Se aconseja colocar los materiales escalonados en 20 cm máximo, nunca a la mitad de su largo.  
Рекомендуется укладывать плитки вразбежку со смещением не более 20 см. Не рекомендуется смещение, равное половине длины плиток.

# LA PREMIÈRE

**14,7x120 RT . 19,7x120 RT.** 10mm  $\div$

GRES PORCELLANATO . Grès cérame . Feinsteinzeug  
Porcelain stoneware . Gres porcelánico . Керамогранит



IMBALLAGGI . Emballage . Verpackung . Packing . Embalaje . Verpackung . Упаковка

	pz/box	mq/box	kg/box	box/plt	mq/plt	kg/plt	spessore
14,7x120 RT	6	1,06	22,70	30	31,75	697	10 mm
19,7x120 RT	4	0,95	21,00	40	37,80	855	10 mm
Mosaico domino 30x30 RT	6	-	-	-	-	-	-
Gradone c/prof. incollato 33x120 RT	2	-	-	-	-	-	-
Angolare gradone 33x120 RT	1	-	-	-	-	-	-
Battiscopa 9,5x60 RT	8	4,8 ml	9,80	-	-	-	-

GRES PORCELLANATO . Grès cérame . Feinsteinzeug  
Porcelain stoneware . Gres porcelánico . Керамогранит

**Norma di riferimento: EN 14411 Allegato G - Piastrelle di ceramica pressate a secco con basso assorbimento d'acqua (E ≤ 0,5%)**  
Norme retenue: EN 14411 Annexe G - Carreaux céramiques pressés à sec avec faible absorption d'eau (E ≤ 0,5%)  
Besugznorm: EN 14411 Anlage G - Trockengepresste keramische Fliesen und Platten mit niedriger Wasseraufnahme (E ≤ 0,5%)  
Reference standard: EN 14411 Appendix G - Dry pressed ceramic tiles with low water absorption (E ≤ 0,5%)  
Norma de referencia: EN 14411 Anexo G - Baldosas de cerámica prensadas en seco (E ≤ 0,5%)  
Соответствует норме EN 14411 Керамические плитки, спрессованные всухую, с низким водопоглощением (E ≤ 0,5%)

## GRUPPO B la UGL

CARATTERISTICHE TECNICHE Caracteristiques Techniques Technische Daten Technical Specifications Características Técnicas Технические характеристики	NORME Normes Normen Norms Normas Стандарт	REQUISITI RICHIESTI Conditions requises Geforderte Eigenschaften Requirements Requisitos solicitados Требования	VALORI Valeur - Wert - Value - Valor - Показатели
			SUPERFICIE NATURALE
<b>Lunghezza e larghezza dei lati</b> Longueur et largeur de côtés Maßgenauigkeit Length and width of the sides Largo y ancho de los lados Размеры сторон	ISO 10545-02	e = ± 0,6% f = ± 0,5%	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
<b>Spessore</b> Épaisseur Stärke Thickness Espesor Толщина	ISO 10545-02	± 5%	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
<b>Ortogonalità</b> Orthogonalité Rechtwinkligkeit Squariness Ortogonalidad Косоугольность	ISO 10545-02	± 0,6%	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
<b>Rettilineità degli spigoli</b> Equarrage des angles Kantengeradheit Straightness Rectilineidad de las aristas Кривизна сторон	ISO 10545-02	± 0,5%	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
<b>Planarità</b> Planéité Planität Flatness Planaridad Кривизна лицевой поверхности	ISO 10545-02	c.c ± 0,5% e.c ± 0,5% w ± 0,5%	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
<b>Determinazione dell'assorbimento d'acqua</b> Absorption d'eau Wasseraufnahme Water absorption Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545-03	≤ 0,5%	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
<b>Determinazione della resistenza a flessione e della forza di rottura</b> Résistance à la flexion et à la force de rupture Biegefestigkeit und Bruchlast Flexion and break resistance Resistencia a la flexión y carga de rotura Предел прочности при изгибе и разрушающая нагрузка	ISO 10545-04	S ≥ 1300 N R ≥ 35 N/mm <sup>2</sup>	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
<b>Determinazione della resistenza all'abrasione profonda</b> (porcellanato non smaltato) UGL Résistance à l'abrasion profonde (grès cérame) UGL Tiefenverschleissbeständigkeit (unglasierte Feinsteinzeug) UGL Deep Scratch Resistance (unglazed porcelain) UGL Resistencia a la abrasión profunda (no esmaltados) UGL Стоимость к абразиву - (неглазурованный керамогранит) UGL	ISO 10545-06	≤ 175 mm <sup>3</sup>	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
<b>Determinazione della resistenza chimica</b> Résistance chimique Chemikalienbeständigkeit Chemical resistance Resistencia a los productos químicos Химическая стойкость	ISO 10545-13	<b>Classe UB minimo (UGL)</b> Categorie UB min (UGL) Klasse UB min (UGL) Class UB min (UGL) Clase UB min (UGL) Минимум класс UB (UGL)	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
<b>Determinazione della resistenza alle macchie</b> Résistance aux taches Beständigkeit gegen Fleckenbil Stain resistance Resistencia a las manchas Устойчивость эмали к загрязнению	ISO 10545-14	<b>Classe 3 minimo</b> Categorie 3 min Klasse 3 min Class 3 min Clase 3 min Минимум 3 класс	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
<b>Resistenza allo scivolamento</b> Résistance au glissement Bestimmung der Rutschhemmungsfähigkeit Slip resistance Antideslizamiento Сопротивление скольжению	DIN 51130	<b>Classificazione R</b> Klassifizierung R Classification R Evaluación R Классификация R	<b>R9</b>
<b>Coefficiente di attrito dinamico</b> Résistance de frottement dynamique Dynamischer reibungskoeffizient Dynamic friction coefficient Coeficiente de rozamiento dinámico Кэффициент трения	METODO B.C.R.A.	D.M.I. Giugno 1989 n.236 (μ > 0,40)	μ > 0,40
<b>Resistenza allo scivolamento - coefficiente di attrito dinamico (DCOF)</b> Résistance au glissement - résistance de frottement dynamique Bestimmung der Rutschhemmungsfähigkeit - dynamischer reibungskoeffizient Slip resistance - dynamic friction coefficient Resistencia al deslizamiento - coeficiente de rozamiento dinámico Сопротивление скольжению. Коэффициент трения	BOT 3000 STANDARD ANSI A137.1:2012	≥ 0,42 wet	Conforme Conforme Gemäss According to Conforme Соответствует
 			Consultare il sito: Pour plus d' informations consulter:
			www.supergres.com/upec

## CERAMICHE SUPERGRES

Finito di stampare a Modena nel mese di Dicembre 2016 da Ruggeri Grafiche s.r.l. per conto di Ceramiche Supergres - Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
I prodotti, i marchi e le immagini riprodotte nel presente catalogo sono tutelati ai sensi della normativa vigente in materia di proprietà intellettuale. Ogni violazione degli stessi verrà perseguita a norma di legge.  
Printed in Modena in the month of December 2016 by Ruggeri Grafiche s.r.l. on behalf of Ceramiche Supergres - Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
All products, trade-marks and photographs reproduced in this catalogue are subject to all existing intellectual property laws. Any breach thereof will be dealt with under the provisions provided by such law.



CERAMICHE  
**SUPERGRES**

Office: Strada Statale 467, 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy - Ph. +39 0522 997411 - Fax Export +39 0522 997415 - Fax Italia 0522 997494

Warehouse: Via dell'Industria n° 1, Villaggio Macina - 42013 Salvaterra di Casalgrande (RE) Italy

info@supergres.com . www.supergres.com